



## Reparaturleitfaden Polo Variant 1998 ➤

5 Gang-Schaltgetriebe 085									
Getriebekennbuchstaben	CWL	CWU	CWW	DCA	DCE	DCJ	DCK	DRC	DWY
	DXB	DXC	DXK	DXL	DXN	DYF	DYH	EKY	ERA
	ERB	ERC	EQV	FFC	FFH	FFK	FFJ	FFN	FFP
	FFX	FHY	FJA	FJB					

Ausgabe 11.1995





Reparaturgruppenübersicht zum  
Reparaturleitfaden  
Reparaturgruppenübersicht zum  
Reparaturleitfaden  
Reparaturgruppenübersicht zum  
Reparaturleitfaden  
**Polo Variant 1998** ▶

## 5 Gang-Schaltgetriebe 085

### Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 30 - Kupplung
- 34 - Betätigung, Gehäuse
- 35 - Räder, Wellen
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe

Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Kennzeichnung des Getriebes .....	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Füllmengen .....	2
<b>2 Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>10</b>
2.1 Übersicht Kraftübertragung .....	10
<b>3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i"</b> .....	<b>12</b>
3.1 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i" .....	12
<b>4 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>12</b>
4.1 Allgemeine Reparaturhinweise .....	12
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>15</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung instand setzen</b> .....	<b>15</b>
1.1 Kupplungsbetätigung instand setzen .....	15
1.2 Montageübersicht .....	15
1.3 Kupplungszug auf Funktion prüfen (automatische Nachstellung) .....	19
1.4 Kupplungszug aus- und einbauen (automatische Nachstellung) .....	20
1.5 Kupplungszug aus- und einbauen (ohne automatische Nachstellung) .....	27
1.6 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	29
<b>2 Kupplungsausrückung instand setzen</b> .....	<b>31</b>
2.1 Kupplungsausrückung instand setzen .....	31
<b>3 Kupplung instand setzen</b> .....	<b>36</b>
3.1 Kupplung instand setzen .....	36
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>40</b>
<b>1 Schaltbetätigung instand setzen</b> .....	<b>40</b>
1.1 Schaltbetätigung instand setzen .....	40
1.2 Montageübersicht .....	40
1.3 Abdeckung für Schalthebel auf Schaltknopf montieren .....	46
1.4 Komplette Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	47
1.5 Schaltbetätigung einstellen .....	49
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b> .....	<b>52</b>
2.1 Getriebe aus- und einbauen .....	52
<b>3 Getriebeöl prüfen</b> .....	<b>63</b>
3.1 Getriebeöl prüfen .....	63
<b>4 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>65</b>
4.1 Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....	65
4.2 Montagereihenfolge .....	71
<b>5 Kupplungsgehäuse instand setzen</b> .....	<b>85</b>
5.1 Kupplungsgehäuse instand setzen .....	85
<b>6 Schaltfinger und Schalthülse einstellen</b> .....	<b>93</b>
6.1 Schaltfinger und Schalthülse einstellen .....	93
<b>35 - Räder, Wellen</b> .....	<b>96</b>
<b>1 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>96</b>
1.1 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	96
<b>2 Antriebswelle einstellen</b> .....	<b>105</b>
2.1 Antriebswelle einstellen .....	105
<b>3 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>108</b>
3.1 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	108
<b>4 Abtriebswelle einstellen</b> .....	<b>123</b>



4.1	Abtriebswelle einstellen . . . . .	123
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>1</b>	<b>Dichtring für Schaltwelle bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen . . . . .</b>	<b>126</b>
1.1	Dichtring für Schaltwelle bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen . . . . .	126
<b>2</b>	<b>Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen . . . . .</b>	<b>128</b>
2.1	Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen . . . . .	128
<b>3</b>	<b>Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .</b>	<b>130</b>
3.1	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	130
3.2	Zahnrad für Achsantrieb aus- und einbauen . . . . .	137
<b>4</b>	<b>Einstellübersicht . . . . .</b>	<b>140</b>
4.1	Einstellübersicht . . . . .	140
<b>5</b>	<b>Ausgleichgetriebe einstellen . . . . .</b>	<b>140</b>
5.1	Ausgleichgetriebe einstellen . . . . .	140

